

# ЗВОН

№ 21.

Менск, Пятніца 10 кастрычніка 1919 г.

№ 21.

Беларуская штодзеннай полу-  
тычна - літэратурная часопіс.  
Рукапісы наўніны быць пе-  
рапісаны чытэльна. Апала-  
та прынятых рукапісаў за-  
лежыць ад рэдакцыі. Рука-  
пісы назад не выдаюцца.  
Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:  
**м. Менск, Юбілейны дом.**  
Цана нумару 1 марка.

ГOD ВЫДАННЯ I.  
РЭДАКЦІЯ адчынена штодня  
ад 9—12 гадз. і ад 5—7 гадз.

Цана абвестак:

за 1 радок за тэкстам . 2 м.  
штукальным працы, за  
абвестку . . . . . 2 м.

На гэтых днёх адчыняюцца Беларускіе курсы для настаунікаў Меншчыны. Запіс на курсы адбываецца штодня у Беларускай Школьнай Радзе, (Захарауская вул., б. Юбілейны Дом) ад 11—2 гадзін і ад 5—7 у вечары.

Кіраунічы курсамі Я. Лесік.

## Ня маюць прытулку.

Менск—сэрцо Беларусі, яе этнографічнае сталіца. Так пішуць у газетах і так думаюць людзі, като-  
рые жывуць па-за мяжамі Белару-  
сі. Але мы мусім зазначыць, што гэта памылка і няпрауда, бо хіба можа быць дзе-небудзь на съвеце,  
каб сам народ у сваей уласнай сталіцы ня меу сабе прытулку?! А беларусы у Менску ня маюць пры-  
тулку. Іх, адвечных гаспадароў гэ-  
тага места, выціснулі адусюль, ад-  
куль толькі можна было выціснуць.  
Беларусам пакінулі толькі право  
глядзець на тое, як жывуць іншыя  
ды моучкі съціскаць кулакі, рас-  
падаючы у сэрцы помсту.

Была у беларусаў настауніцкая сэмінарыя у Менску. Яна перажы-  
ла самыя цяжкія часы бальшавізму і усе чакала лепшай долі. Месь-  
цілася ява па Захараускай вуліцы № 43, мела сваю маетнасць і цэ-  
лы штат настаунікаў. А гдзе яна цяпер? Маетнасць яе паразыбі-  
лі сквапныя людзі, а памяшканье занялі тые, хто ужо сапрауды це-  
раз хлеб—хлеба шукае. Паглядзі,  
чытчу, хто цяпер месціца у бы-  
дунку беларускай сэмінарыі і запытай сябе, ці ж не маглі яны знай-  
ці сабе іншага месца, каб хоць крошку шанавалі той народ, устано-  
вены каторага павыкідалі на вулі-  
цу?

Была у Менску беларуская гі-  
назія на Александраускай вуліцы,  
а паглядзі, чытчу, хто там цяпер  
месціца і запытай сябе, ці ж не  
маглі яны знайці сабе лепшага  
месца, каб не хацелі крыудзіць та-  
го, хто іраз вякі зносяць зьдзек і  
пінаверку??

Бы у Менску Настауніцкі Ін-  
ститут, каторы стау вышэйшай пэ-  
дагогічнай беларускай школай.  
Месціціся ен у скарбовым памяш-  
каныні, дзе была коліс расейскай  
рэяльной гіназіі, а паглядзі, чы-  
тчу, хто цяпер займае тое па-  
мяшканье і запытай сябе, ці ж не  
наумысле усе гэта робіцца,  
каб спраудзіць слова: „на каго  
Бог, на таго і людзі“. Ці ж не  
маглі яны, маючы сілу і  
уладу, знайці сабе іншага мейсца,

каб хацелі жыць у дружбе і згод-  
зе з тым народам, каторы нацяр-  
пеўся столькі гора, сълез і пакуты?

Не, мімаволі хочацца сказаць,  
што усе гэта робіцца наумысьля,  
нарокам і съядома чыніцца крыу-  
да і незабываемая абраза. Мабыць  
некта съядома стараецца усякімі  
способамі змагацца з беларушчы-  
най і ставіць беларусам перашко-  
ды. Но ня можна, напрыклад, да-  
пусціць, каб той шпіталь, што  
займае цяпер памяшканье інсты-  
туту, зрабіў гэта сам, без парады  
з некім іншым, хто выкарыстаў яго  
для змагання з беларушчынай.

Гэтыя тры прасветнныя установы  
беларусы толькі і мелі і яны  
разрушаны.

Польская улада павінна з'явя-  
нуць на гэта увагу, і, калі яна ша-  
нуе сваёго Дзяржавнага Начальні-  
ка, каторы лічыць сябе прыхільні-  
кам і прыяцелем беларушчыны, то  
мусіць зараз-жа зрабіць станоучые  
заходы, каб загладзіць прычыне-  
ную беларусам у іх уласным го-  
радзе цяжкую крыуду. Польская  
улада павінна гэта зрабіць, калі  
мае дзяржаву розум і разумее  
свае становішча, бо сталося так,  
што беларусам пакінулі адно толькі  
право,—право пазіраць на жыць-  
це іншых ды мочкі съціскаць ку-  
лакі, распаляючы у сэрцы помсту.

## Якіе будуть школы на Меншчыне.

Школьная справа апынулася  
цяпер у самых дрэнных варунках.  
Да гэтага часу няма аб рэформе  
школ ніякіх агульных распара-  
жэнняў. Школа народная вісіць  
у паветы, і ці будзе распачата  
навука па вясковых школах праз  
месяц—няма ведама. Усе старанье  
не галадаючага настауніцтва ні да-  
чога ня прыводзе, і яшчэ настауніцтво  
Менскага павету тые ці іншыя  
інформацыі адтрымлівае з  
Менску і пачынае само арганізо-  
вываць сялян, каб уласнай іны-  
цыятыўнай паставіць беларускую  
народную школу на моцныя грунт,  
а што датычыць настаунікаў з да-  
лекіх паветаў, то яны ходзяць до-  
ма у поунім нязнаныні: калі ад-  
чыняцца школы, на якой выкладо-

вай мове, хто будзе зацьвярджаць настаунікаў і плаціць ім пэнсію,  
хто з настаунікаў астанецца ў школе, вось пытаньні якіе мучаць настауніка і прымушаюць яго, га-  
ло нага, не атрымліваушага пэнсіі з 1 жніўня, цягнуцца пехатой з Ігуменскага ці Слуцкага павету у Менск. Не уладаючы польскай мовай, дрэнна гаворачы і пабелару-  
ску, ен кепска сябе пачувае і у польскіх і у беларускіх установах.

Значная частка з вясковых на-  
стаунікаў, вышауших з сялянскай хаты і не забытых роднай мовы і ужывающих яе у сваіх школах, радуюцца, што іх школы будуть існаваць як школы беларускіе, і зараз жа імчыца у сваю школу, каб там ад сялян мець прыгавар або перафармаваныні былой расей-  
скай школы у беларускую. Шмат такіх заяв, як мы даведаліся, праходзіць праз Беларускую Школьную Раду Меншчыны да інспэктора школ Менскага Округу або адчыненыні беларускіх школ у весях. Некаторые-ж з настауні-  
каў, мусіць спадзяючыся на пры-  
ход Дэнікіна, ці што, не сипя-  
ющыца з падачай заяву і на пропо-  
зыцыі павятовых інспэктароў і да-  
лей вучыць парасейску, але у пер-  
шым адзяленыні каб выкладовай мовай была толькі польская мова,  
—згаджаюцца і на гэта, разылічаю-  
чы, што, можа уласца потым вя-  
рнуцца на расейскую мову і вучыць  
у сваіх школах па старому.

Дарагіе паночки! Хітрыкамі калі і пройдзеш съвет, то назад ня вер-  
нешся. Каму трэба, той добра разумее, чаму вы так легка даеце згоду! Памятайце, што толькі беларуская школа, як народная школа, можа быць тут школай сталай, моцнай, нярухомай. А хістаньне з боку у бок будзе заусюды шкадливым для вас і здрадай будзе для люднасці, для беларускага народу.

Вядома, што з расейской школай на весях трэба разстацца. Есьць вядома, што я ня будзе. Час ужо праканацца усім, што у нас, на Меншчыне, могуць быць школы толькі беларускіе і дзе-ня-дзе поль-  
скіе. А беларускую школу ня так ужо цяжка завесыці цяпер, калі маюцца школьні падручнікі; і на-  
стауніку, які ня зусім яшчэ адара-  
ваўся ад роднай глебы, ад мовы роднай, саусім легка будзе праца-  
ваць у школе беларускай, пачы-  
наючи чыстае навучанье пабела-  
rusку з першых адзяленыні.

Наставнік С.

## Народ, каторы ня хоча згінуць.

Есьць адна нямецкая прыказка „Праца робіць жыцьце салодкім“.

Але цяпер, пасъль вялікай усесветнай вайны, гэтая прыказка гаворыцца іначай.

„Народ, каторы ня хоча згінуць, павінен працаваць“.

І гэта прауда.

Паказаны розных вялікіх газет ня могуць даць нам праудзівага малюнку карціны нямецкай гаспадаркі. Прауда аб Нямеччыне мае вялікае значэнне для усяго сьвету, а каб дайсьці прауды, трэба прыглядзіцца да нямецкіх гандлевых сфер, дзе часта можна прымкеціць рэчы, якіе немцы асьцерагаюцца паказываць чужым народам.

Першым чынам ня прауда тое, што думаюць аб немцах, нібы яны абяднелі посьле вайны.

Купцы з Лейпцигскага рынку апавідаюць як раз наадварот, што прадпрыемствы у Нямеччыне перапоунены металам, скурамі; дрэвам, пэркалем, шклом, а цэны на тавары ніжэйшыя як чымся вясеi Эўропе. Заказы паступаюць з розных краеу, з Амерыкі, Англіі і навет з Францыі.

Праз пасрэдніцтво Швейцарыі, Швэціі, Даніі, Норвэгіі, Голландыі і Італіі нямецкіе тавары транспортны разыходзяцца па усяму сьвету.

Немцы ужо з гонарам адмаўляюцца ад ангельскіх і французскіх заказаў, якіе для іх не выгодны.

У нямецкіх фабрыках кіпіць работа. Чуецца у іх атмосфэры цвітучая прамысловая будучыня. Есьць няупраука з транспортнай справай але гэта для іх драбніца. Штодня прыбывае шмат лекоматываю і ва-

гонау. Так сама яны меней адусіх другіх церпяць ад недастачы вуглю.

Нямеччына мае шмат сырога матэрыйалу самага найменшага гатунку, і у гэтым сэрге лічыцца багатай дзяржавай у Эўропе пасля Англіі. І гэта зусім ня дзіво.

Нам трэба успомніць аб вялізарных цягвікох, напакованых рознымі таварамі, якіе і удзень і уночы, кожные дзівье мінюты, пранасіліся па нашых ж. дарогах, вывозілі дровы, скuru, залезо, медзь, цынку і г. д. на сотні мільенаў мірак. Ня дзіво, што у іх цяпер столькі сырцу.

Урад Шэйдэмана затрымлівае сваія магутнай рукою усе непарадкі і забастоўкі у Нямеччыне. Замест дзенней платы за работу, там перайшлі да паштучнай платы. Гэтым праца робіцца шмат інтэнсывней і ужо цяпер у Нямеччыне можна дастаць за 4000 мірак машыну, каторая каштуюе у Францыі 12000 франкау.

Немцы павялічылі рабочы дзень на адну гадзіну. Ад платы за лішні час адлічываецца у кожнага рабочага марка у дзень. Гэта дасьць прыбытку штодня 22 мільены і сем мільярадаў у год. Гэты капітал астаетца на карысць дзяржавы, каб запэуніць Нямеччыне эконамічнае панаванье над усім сьветам.

Шэйдэман разъезджае на усей Нямеччыне, агітуе проці забастоўкі, узмацовывае дух рабочых, клича да эканамічнай ашчоднасці і на кожным кроку чуецца льозунг: „Народ, каторы працуе, ня згіне!“

Д. Стэйнбак.

## З днеуніка армii Зяленага Дуба.

### Ноч у стане.

Вось ночка пакрыла паляну, где чуць мігаў астатні шакаль у вогнішчы. Пры дагараючым агні сядзело чалавек з дзесяць зеленадубаў і пільна слухалі аднаго сябра, які, важна размахваючы рукамі, аб нечым гаманіу. Здалеку здавалося, што гэты расказчык гаманіу аб чым то паважным, але добра прыгледзеушыся, на тварах слухачоу можна было разабраць, што гутарка ідзе абе вельмі съмешным выпадку, бо яна усьпене ен добра кончыць сваю гутарку, як падняўся такі рогат, што стары Сымон, каторы спау недалеч калі агню, падняу галаву, паслушау і вылаяўся: „А каб вас нячыста сіла падушыла! Спакою няма на вас... Годзі ужо!“ Але гэты нездаволены голас яшчэ болей паддау жару, і зарагаталі ужо ня толькі седзючыя калі агню, але пачуяць рогат адкульсь з цемнаты.

„Ну, на сядодні годзі, хлопцы!“—сказау Піліп, падымаячыся з зямлі. „Гайды спаць, а то бачыце Сымона пабудзілі,—бурчыць, як мяձьведзь у бярлозе“, съмляючыся сказау ен і адышоу ад вяселае кампаніі.

Памаленьку усе разыпліся. Калі агню асталося чалавек са тры, але і ты, пакурнушы, паляглі, палажыушы пад голаву свае мяшкі з адзежай. Хутка быў чуваць толькі храп астачываючых людзей... Ня спалі адны вартаунікі, стоячы у канцох паляны,

## Беларуская інформацыя.

У № 344 „Gazety Polskiej“ надрукованы артыкул „Informacje białoruskie“ такога зъместу:

„Ужо дауну Цэнтральная Рада Віленшчыны і Гродзеншчыны прысылае да нашай рэдакцыі свае бюлетэні. Бюлетэні гэтые сваю мэтаю маюць інформаваць польскае грамадзянство аб тым, што робіцца на беларускай зямлі. І гэтае заданьне бюлетэні могуць споуніць, калі польская прэса будзе даваць ім мейсцо у сваіх стаўбцах.“

Мы не датыкаемся таго, ці інформацыя Беларускай Цэнтральнай Рады зусім праудзіва і безсторонна. Аднак канечне патрэбна, каб польская прэса занялася імі, так сама, як павінна яна заняцца выданьнямі і органамі украінскімі, літоускімі, латышскімі.

Гэта створыць безспасрэднюю лучнасць паміж намі і імі, пазволіць нам лепей паразумецца, чым за помаччу прэсы вельміх саюзінікаў, ці прэсы награждаючых нам зусіх бакоу ворагау.

Нгогул бюлетэні Цэнтр. Белар. Рады рэдактующа у тоне зусім спакойным, прыводзяць часта факты гвалту, якіе маюць мейсцо па Беларусі, а прычыну якіх найчасцей бывае злая воля, альбо нетактоунасць польскіх ураднікаў, ідуцых проці тых ідэй, якіе дзяржава ясно ў тые землі.

У бюлетэні № 4 ад 23 верасьня мы знаходзім даныя аб адносінах польской улады да беларускіх школ. О ток подтлуг бюлетэню мейсцо мелі такіе факты:

У Гродзеншчыне польскіе школьнікі інспэкторы выдалі прыказ, што у Белацоцкім і Бельскім павеце будуть прызнаны школы польскіе і... разійскіе, а аб бела-

пільна прыслушаваючыся да кожнага шуму у лесе... А лес спау. Ціха шамацелі галінкі між сабой, якія змауляюць абе таемных справах свайго жыцця. Свяцілі зоркі з высокага неба, глядзелі на адначываючых людзей і, здаецца, песьцілі іх чуць прыметнымі праменінамі. Спалі людзі, але ня доуга..

### Сыгнал.

Вось у начной цішы пачуяць плач савы, і вартаунікі навастрылі вушы, вось яшчэ і яшчэ.. Так і есьць: вораг ідзе! Пабудзіліся людзі, началі штурхатць пад бокі тых, каторые яшчэ не прачнуліся. Хутка усе былі гатовы.. Страшна было чуць, як сярод ночы лязгацелі віントоукі, і цяжка уздыхалі людзі.

Вось над грамадай людзей высунуўся некі чачавек у касматай шапцы. Гэта быў Дзяргач. Ціхім голасам ен пачау гаварыць:

— Сібры! Час настая! Вораг ідзе, дык няхай ен знайдзе сабе тутака, сярод лясоу, магілу! Пастаім за родную справу! Хай кожны добра ведае, што вораг ня будзе мець літасці, калі звагае нас,—дык бецеся да астачняга уздоху.. Хай Бог нам дапаможа! скончыу ен. „А цяпер, старшыны, да мяне!“ І колькі людзей абстуپілі Дзяргача.

— Ну, вось што, паны старшыны: трэба зрабіць так, каб вораг не пасыпець апамятаўца, покуль будзе зынштожан, альбо разбаронен. А дзеля гэтага трэба вось што: вы, пане Ерш, пайдзеце са сваімі людзьмі і куляметамі падпалене кучы шакалеу, што ляжаць калі грэблі пры Воучай Сыцежцы, а

рускіх не пазволілі гаварыць. На-  
стонікі беларускіе адказалі, што  
яны будуць учыць толькі пабеларуску і на гэты адтрымалі таі  
адказ: „Калі так, то ідзеце да свае  
Беларусі, дзе яна есьць, а тут я  
не пазволю“.

У некаторых мясцох справы аб  
беларускіх школах аддаюцца ін-  
спэктарамі на рапшэнне «гульнага  
валаснога (гміннага) сходу, але  
зноу часта такіх сходаў не пазва-  
ляюць.

Далей бюлетэнъ гаварыць аб  
адабраныні польскім уладамі бу-  
дынку ад беларускай школы.  
Зъмяшчаем гэта даслоуна па  
бюлетэню: „Гродзенская настауніц-  
кая рада абвяшчае, што будынак  
гродзенской беларускай школы  
(бышая мастовая школа) забіраец-  
ца для школы Назарэтанак; гэто  
мотывуеца тым, што для школы  
Назарэтанак, лічучай 200 дзяцей,  
зацесно у Марыінскай гімназіі, і  
дзеля гэтага выкінула школу бела-  
рускую.“

15 верасьня, у часе экзамену,  
20 людзей на чале з старажкам і з  
школьным інспектаром ублісія у  
школьны будынак і началі забіраць  
усе школьніе рэчы“.

Вот тыя інформацыі, каторые мы  
надаем на адпаведнасць бюлетэню  
беларускага і выясненіе каторых  
належыць да адпаведных улад“.

Мы упэунены, што усе у бюле-  
тэню прауда, бо тая політыка, якая  
ідзе на Гродзеншчыне, робіцца і у  
Меншчыне. І тут адбіраюцца школьніе  
будынкі і тут, каб адчыніць  
беларускую школу, патрэбна такая  
валакіта, каторая фактычна есьць  
забарона беларускіх школ.

А. Данілевіч.

## У ВЫРАЙ.

Зашумела нудна восень  
Шумам лісьцяу, шумам сосен,  
Даўши волю хмурам,  
Ажна з гоняя Беларусі  
У вырай вылецелі гусі,  
Паплылі ў даль шнурам.  
Съледаи з вырастам, з гусямі  
Наляцелі думкі самі,  
Сэрцо ускалыхнулі,  
Ускалыхнулі долі пlessніяй,  
Азваліся казкай песьняй,  
У суме патанулі...  
Ой, вай, гусі-выграініцы,  
Жыць нядоуга у чужаніцы,  
Зноу к нам приплывеце,  
Зноу вас будуць супстрэчаці  
Нашы рэчкі, сенажаці,  
Наша сонцо у цвіце.  
Ой, вы, гусі-гудзіцелькі,  
Не забудзеце зямелькі,  
Дзе дзяцей пладзілі,  
Дзе вы лесячык страчалі,  
Дзе вы зоркі падлічалі,  
Плавалі, хадзілі.  
Знаю, зложыце тут косьці,  
Толькі злетаеце у госьці  
Асьвяжыці грудзі;  
Вы ня умеце ішчэ гусі  
Выражачца Беларусі,  
Як умеюць любдзі!

Янка Купала.

Смаленск, 31/Х 1918 г.

## Краса душы народнай.

Кожны новадражоны народ ча-  
ке сваіх песьняроу, маляроу і  
наогул мастакоу як нейкіх праро-  
кау і аднавіцеляу жыцьця. Гэтые  
лепшыя сыны роднай зямлі усяму  
свету паказываюць красу душы  
народнай і гэтым заваевываюць для  
роднага народа право быць залі-  
чаным у вялікую сямью народау  
усей зямлі, як самабытная сіла,

каторая маець свой асобісты твар,  
свае асобістае творчае жыцьце.

А мы, беларусы, каго чакаем?  
Поэту, пісменніку мы ужо, дзя-  
каваць Богу, дачакаліся,—мы іх  
маєм. У роднай мове яны малю-  
юць жыцьце наша і нашы радась-  
ці, нашу нядолю, нашу сівую мі-  
нувшыну і нашы ідеалы буду-  
чыны.

Але ці дачакаліся мы сваіх беларускіх, вышауших з гушчи на-  
роднай, тварцу красы—мастакоу  
паказнога штукарства (художнікі,  
рэзьбяры, скульптары і г. д.), каторы  
сваій багатай душою у пры-  
гожым майстэрстве адбівалі б, як  
у вадзяному люстры, красу жыцьця,  
красу зямлі, на якой мы живем,  
красу душы народнай і яе ідеалау.  
Ці дачакаліся іх?

Дачакаліся. Яны приходзяць да  
нашай хаты з гарачым жаданнем  
да працы, але мы не звязраем на  
іх належачай увагі, мы не падтры-  
моуваём у поунай меры іх душэу-  
ных і матэрыяльных патрэб. Мы гэ-  
та усе адкладываем, кажучы, што  
у нас на чарзе стаяць болей піль-  
ные патрэбы. І яны ад нас уход-  
зяць поуные крыуды і скарги.

У кірунку падтрымання родна-  
га мастакства мы адсталі нават ад  
меньшых ад нас па ліку суседніх  
народау. Добрым прыкладам мо-  
гутць нам служыць ліцьвіны. Яны  
паказалі съвету усяму свайго хат-  
ніка, мастака самавучку Чурляніса  
каторы сваімі дробнымі сымболіч-  
на-містичнымі малюнкамі шмат  
славы прыдбау для сваій бацькау-  
шчыны—Літвы.

Цара і нам, беларусам, пакінуць  
нашае недбалство у гэтым кірун-  
ку і схамянуцца, што наша літэ-  
ратура і штукарство (малярство,  
скульптура, рысуніцтво, рэзьбяр-  
ство, сцэна, музыка і г. д.)—есьць

агонь адкрыце з другога боку грэблі. Усе гэта зро-  
біце, як пачуеце гвізд.

— Добра,—сказау Ерш,— і хутка са сваімі  
людзьмі згінуу у цемнаце лесу.

— А вы, пане Громау, са сваімі людзьмі разъбя-  
рэце масток на грэблі і першы адкрывайце агонь.  
А я з сябрамі нападу на іх з двух бакоу грэблі. Ну,  
у добры час, сябры, з Богам!

І старшыня Громау з малайцамі уплыу у цем-  
нату.

— А вы, пане Сымон, баранеце стан сваій ка-  
мандай!—скончыу Дзяргач.

На палянне засталіся толькі Сымон ды яго людзі.

### Вораг і дзе.

Прытайліся зеленадубцы па бакох грэблі, у кус-  
тох за пнямі, за высокімі дубамі і ждуць... Ужо чу-  
ваць вялікі шум ад тупату коней і людзей. Скры-  
пяць калесы вазоу і чуваць, як людзі часалі гамо-  
ніяць адзін да аднаго... Усе бліжай і бліжай. Вось  
ужо да мосту пад'ежджаюць... Яшчэ міг і пачууся  
крык. Нехта паляцеу у воду.

„Стой! Куда проп! Моста нет!“—разносіцца голас ворага, і некалькі чалавек съпяшаюцца памагчы  
свайму правадыру. Але у гэты міг з другога боку  
канавы загаманіу пехта зычным голасам: „Здавай-  
цеся, калі жыцьце міла, а не—згінеце, як дым у  
паветры!“ То крычау ім Громау.

— Товарышы ні с места! К оружію! Сюда пуле-  
меты!—чуваць каманду сярод ворагау.

У гэты міг загаманіу кулямет, але ня уражы.  
А разам панеся моцны гвізд, і вялікі пломень запа-  
лау ззаду ворага... Трапчаць стрэльбы, гамовіць  
кулямет: „бах, бах, бах“.

Пачуліся съмяртэльные крыкі і лаянка начальнікау.

Сунуліся людзі у гушчарню лесу, але і адтуль загрымелі выстралы, зас্বісталі кулі.

— „Здаємся, здаємся!“ зафалалі ашалелы людзі,  
абнятые з усіх бакоу і началі кідаць стрэльбы на  
землю.

Вось зноу зычыць гвізд, і съціхлі выстралы.  
Запалау агонь, і Дзяргач з людзьмі вышпау з засады.  
Са усіх бакоу беглі зеленадубцы і адбіралі ад вора-  
га яго баявые прыпасы. Шмат забралі вітовак, на-  
бояу, тры куляметы і усе гэта зънеслі з вачэй  
стаяушых, як нежывых, ворагау.

— Ну, а цяпер,—зъвярнууся да іх Дзяргач:  
можаце іці туды, адкуль прышли, і сказаць сваім,  
што так пагінуць усе, хто пойдзе сюды, хто падыме  
руку на свабоду нашай Бацькаушчыны! Скажэце  
свайм, што тут спаткалі вы тых, хто уміраючы кри-  
чыць: „Хай жыве Вольная Беларусь!“

— Хай жыве!—гукнулі зеленадубцы у вадзін  
голос.

— Ну, ідзеце сабе,—кіунуу Дзяргач на ворагау.  
Нясьмела рушыліся людзі і пайшлі, апусыціушы  
задуманные голавы, ад таго месца, гдзе колькі іх  
сяброу асталося ляжаць на векі.

В. Адамовіч.

(Канец будзе).

самым найзенейшым дакументам нашай культурнасці і сьпеласьці на право самаістнавання у вачох цэлага съвету. Дык будзём раззвіваць і падтрымліваць усімі сламі наша маладое мастацтво—прыгожасць, красу душы народнай і гэта будзе самы найлепшы грунт дзеле адбудавання нашай гаротнай бацькаушчыны-Беларусі.

Язэп Разора.

## БЕЛАРУСКАЯ КРОНІКА.

**Семіклясовая Беларуская школа у Горадні.** Стараньнем Горадзенскага Беларускага Вучыцельскага Саюзу з восені гэтага году адкрываецца у Горадне 7-мі клясовая агульная беларуская школа. Грамада беларускай моладзі у Горадне арганізуе бібліотэку, чытальню і аматорскую тэатральную дружыну.

**Беларуская Вайсковая Камісія.** Загадам з дня 22.9.19. Беларуская Вайсковая Камісія установіла часовы штат канцэляры (штаб) вайскавой камісіі, якая пакуль што складаецца з 25 асоб: канцэлярыя 16 асоб, каманданцкая команда—3 асобы, рэзэрв пры канцэлярыі вайскавой камісіі—3 асобы, мэдыцынская часць—3 асобы.

**Прыгавары аб школах.** У школьні аддзел Цэнтр. Белар. Рады Віленішчыны і Горадзенішчыны 29.9.19. паступілі прыгавары з просьбай аб адкрыцца беларускіх школ у Насілаве Віленскага павету (35 подп.), у Заскавіча Ашмянскага павету (35 подп.), у Лебядзеве Вілейскага павету (138 подп.), у Маркаве Вілейскага павету (38 подп.).

**На настауніцкіх курсах у Вільні.** На II кароткатэрміновые настауніцкіе курсы у Вільні запісалося і прынято 170 чалавек. Дзеле таго, што курсы былі разылічаны толькі па 100 чал., пастаўлено запіс на курсы з 1 каstryчніка прыпыніць.

## Політычныя навіны.

### Газэтная байка.

Агэнтура Гаваса паведамляе з Вашынгтону 30.IX, што па офицыйным весткам бальшавікі гатовы замірыцца, калі 12 правадыроу, меж каторымі і Ленін, адтрымаюць право на праезд у Амерыку.

Вільсон, як кажуць, прызнае новае правіцельства у Расіі тагды, калі сабяруцца сябры партыі констытуц.-дэмократы.

### Літва і бальшавікі.

МАСКВА. 3-го каstryчніка. Літоускі старшыня міністра выслал іскравую дэпэшу да Чычэрына з паведамленнем, што літоускі урад не адкажа на мірную пропозыцыю Савецкай Расіі, пакуль ня скончанаца мірные перагаворы з іншымі суседнімі дзяржавамі.

## МЕНСКАЕ ЖЫЩЦЕ.

**Тавараабмен** паміж веекай і мясцовымі коопэратывамі пакуль што ідзець туза з той прычыны, што у сялян няма веры у парадк. Яшчэ шкодзіць тое, што сяляне адмауляюцца прыымаш грашавыя знакі, апрача „шарскіх”, ды прыткім новыя.

Гэтымі днімі сіроцкі суд мае быць перароблены у алякунеку раду.

**Сярод жыдоў.** Да выбарау у мясцовасамаупрауленне мясцовые жыды, выключаючы левых элементаў („Бунда” і інш.), маюць злучацца калі адзінага спіску.—Ужо пачата актынная праца у гэтым напрамку.

**Гатовыя вонраткі, боты і дровы** будуць прадавацца у мясцовых коопэратывах на недарагім цэнам у хуткім часе.

Авансы на дровы прыймаюцца ад усіх сябров коопэратыва на рагу Петрапалаўскай і Юраускай д. № 11-16.

**Хлеб** у прыватнай прадажы зноу падаражжа—2 р. 70 к.—3 р. фуант.

**Бульба** з прычын жыдоускіх сіяят падаражжа да 50 к. за фуант.

**Гарбата** (у пакетах) патанела да 25 р. за фуант.

Дровы бярозавыя патанелі на Троіцкім рынку да 100 р.—95 р. за воз.

Боты можна купіць за 250 р. пару.

рускому руху, але усёж такі спрыяе сваім інтарэсамі болей.

Усе гэта само сабой цяпер вее іх духам, і яны сталі панямі паджэньня, горшыя стасункі відаць са стараны інтэлігэнцыі, каторая ня знае сама, чаго хоча. Не на іх старане цяпер сіята, не яны сталі бліжэй да політычнага руху, а усе-ж яны, інтэлігэнты, ня хочуць признаць, што есьць беларуская мова і беларускі народ.

Прыходзіца крута у тым, што ня знаюць польскага языка, а сваій роднай мовы, хоць знаюць, да карыстаць ня умеюць. А добра не разумеюць таго, што час ужо працаца над адраджэннем сваій бацькаушчыны, дауно пары ужо пазбыцца гнету чужых і тварыць самым сваім культурнае жыцьце.

Стыдна, паны інтэлігэнты! Што скажа вам прачнушыся ад века-вога сну народ беларускі.

Тутэйши.

## БЕЛАРУСКІ ТЭАТР.

У нядзелю, 5-га каstryчніка, у Беларускай Хаце першы раз выступіла трупа, з'арганізаванная пад называю „Беларуская Тэатральная Грамада“. Ставілі п'есу Аляхновіча „Манька“ у рэжысуре Сымона Музыкі. Вітаючы новую трупу і яе шчырую працу, якую відаць у маладых артыстах, мы мусім вазначыць, што першае выступленне было на надта удале. Няудае тым, што ня можна ацаніць здольнасці артысту, як артысту беларускіх. П'еса „Манька“ выяўляе сабою жыцьце даунейшай студэнцкай моладзі у п'янай Расіі. Беларускага колеру тут мала. Дзеля гэтага і артысты не моглі выявіць сябе, як беларусы.

Але мы спадзяемся, што праца новай трупі будзе добрай і карысной. Відаць здольнасць, энэргію, шчырасць і любосьць да працы.

Аб ігры асобных артыстах гэтага разгаварыць на будзем.

М—ч.

Рэдактар-выдавец

Ядв. ЛУЦЭВІЧ.

## А Б В Е С Т К І.

### МЯСТОВЫ ТЭАТР.

#### „Беларуская Тэатральная Грамада“

Драматычная сэкцыя пад загадам і кірауніцтвам Сымона Музыкі.

У суботу, 11-га каstryчніка, прадстаўлено будзе:

I.  
ЧОРТ і БАБА

казка у 1 акце  
Ф. Аляхновіча.

II.  
МІХАЛКА

жарцік у 1 акце  
Далецкіх.

III.  
МЯДЗЬВЕДЬ

жарцік у 1 акце  
А. Чэхава.

ПАЧАТАКА 7½ ГАДЗ. У ВЕЧАРЫ.

Адпаведны гаспадар Лявон Злотнікау.

Рэжысэр Сымон Музыка.

### БЕЛАРУСКАЯ ХАТА.

У нядзелю, 12 каstryчніка 1919 г., Беларуская Тэатральная Грамада. Драматычная сэкцыя пад загадам і кірауніцтвам Сымона Музыкі.

ПРАДСТАУЛЕНО БУДЗЕ:

СВАТАНЬНЕ

жарцік у 1 акце А. Чэхава.